Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 47 (1990)

Heft: 12

Artikel: Les Cinq jours de course d'orientation 1990

Autor: Mutti, Hans Ulrich

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-998234

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

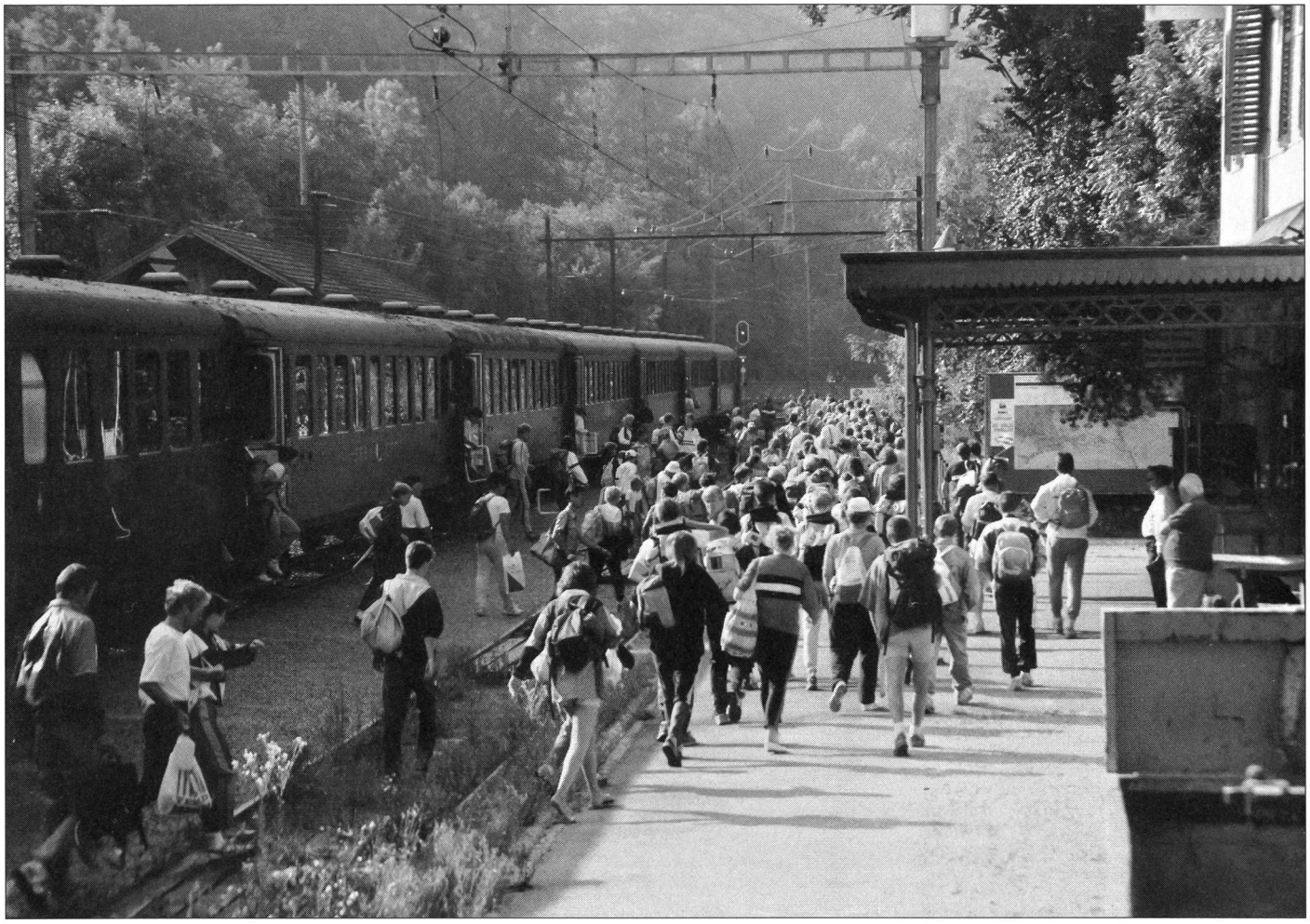
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

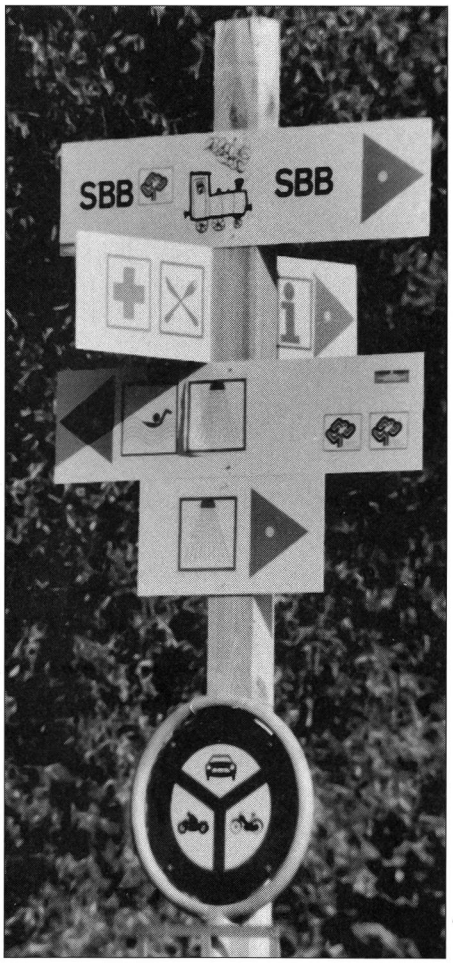
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Les Cinq jours de course d'orientation 1990

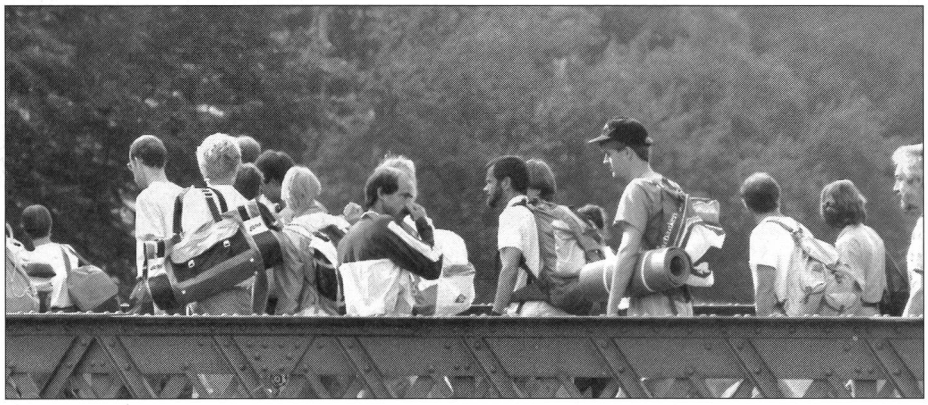
Hans Ulrich Mutti, chef de la branche sportive CO
Traduction: Michel Burnand

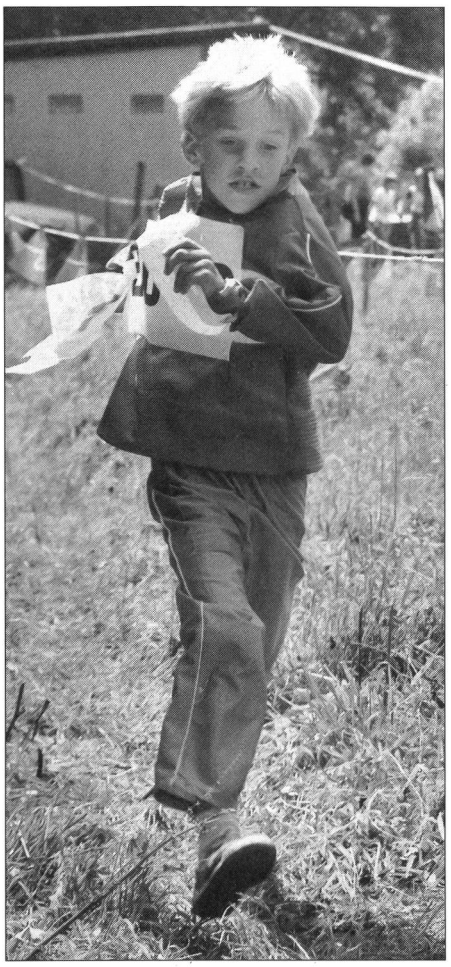
Comment s'y prendre pour transporter 1800 coureurs d'orientation et leurs accompagnants, essentiellement hébergés dans la zone de Wetzikon et environs, en l'occurrence pendant cinq jours d'affilée, à Aadorf, Weiach, Sihlwald, Dättwil et Zurich? Les organisateurs de cette manifestation sportive de grande envergure que constituent les Cinq jours de CO ont trouvé une solution efficace à ce problème, grâce au tout nouveau R.E.R. zurichois. Qu'on en juge. (Y.J.)



Après une interruption de dix ans, les adeptes de la course d'orientation par étapes se sont retrouvés pour une épreuve de «cinq jours» sur sol helvétique. A cette occasion, les organisateurs ont innové à double titre. D'une part, ils ont renoncé à mettre sur pied leur compétition dans des régions jurassiennes ou alpines particulièrement attrayantes, se contentant des forêts cartographiquement simples du Plateau suisse et, d'autre part, ils ont tenu à assurer, à l'aide des seuls transports publics, le déplacement des concurrents et de leurs accompagnants jusqu'aux lieux des courses et retour.

Ces deux faits ont probablement découragé plus d'une personne de s'aligner à cette épreuve. Or, après l'événement, on est en droit de dire que les absents ont eu tort. En effet, les traceurs de parcours ont su poser des problèmes de choix de cheminement aux coureurs, malgré le terrain facile, et mettre leurs facultés mentales à contribution. En outre, la vitesse de course élevée exigeait une concentration constante et totale si l'on voulait éviter de perdre trop de temps à chercher son chemin. Enfin, la crainte d'un échec au niveau du transport des concurrents s'est révélée infondée. La brochure dé-





taillée remise à chaque participant contenait non seulement les informations techniques nécessaires à chaque étape, mais aussi les heures de départ d'au moins quatre trains pour se rendre sur les lieux et en revenir. C'est ainsi que, pendant cinq jours, l'impressionnante cohorte bigarrée des coureurs et des «suiveurs» a rayonné – dans tous les sens du terme – entre Wetzikon, le centre, et les différentes destinations, appréciant les rames à deux étages du R.E.R., avant d'attaquer – les uns stressés, les autres «relax» selon le temps qui restait jusqu'à l'heure H – le trajet à faire à pied jusqu'au départ de la course.

Il serait injuste de ne pas mentionner, ici, la somme des efforts déployés dans les coulisses par les initiateurs et leurs nombreux aides. En tant que participant actif à cette épreuve, j'ai apprécié tant leur goût du risque – la formule choisie constituait, répétons-le, un défi – que la parfaite organisation de la manifestation.

Selon les statistiques officielles, 560 concurrentes et 1185 concurrents, issus de 23 pays, se sont inscrits à cette course d'orientation par étapes. Au moment de la parution de ce texte, ils seront retournés dans leurs foyers depuis belle lurette. Mais, épreuve terminée, les souvenirs resteront, souvenirs de l'effort total pendant la course à l'organisation impeccable, en passant par les contacts épineux avec les ronces et autres végétaux pas très doux, les postes trouvés «les doigts dans le nez» ou, au contraire, après une petite odyssée à travers les bois, les trajets ferroviaires, le temps radieux: autant d'expériences qu'on ne demande qu'à refaire. ■

A propos de chemin de fer, un fait mérite d'être mentionné. Pour des raisons de manque de personnel, le train supplémentaire prévu pour l'occasion risquait d'être annulé. Or, il se trouvait, parmi la grande famille des coureurs d'orientation, plusieurs cheminots qui, ne perdant pas le nord, mirent la main... aux manettes de la locomotive, avec la bénédiction des responsables CFF, pour mener toute l'équipe à bonne gare, allant jusqu'à renoncer eux-mêmes à courir dans la catégorie prévue. Ces professionnels du rail, bénévoles, ont droit à notre reconnaissance.

Les concurrents ont la ligne d'arrivée en vue, ligne tracée, ici, sur le stade de l'EPF de Zurich: la tension est grande chez les coureurs, mais les encouragements ne manquent pas!

CTMN
TENNIS SQUASH
TOUTE L'ANNEE

Nouveau au Centre Tennis Montagnes Neuchâteloises

Pour l'organisation de vos camps polysportifs ou pour vos associations sportives réservez dès maintenant

Notre centre sportif vous attend dans les montagnes neuchâteloises à 1000 m d'altitude.

Installations:

- 4 courts de tennis couverts
- 2 courts de tennis extérieurs
- 2 courts de squash
- 20 vélos mountain bike
- Dortoirs de 60 places
- Local pour le fartage des skis
- Restaurant avec salle pour théorie
- Situation du centre sportif à 500 m des meilleures pistes de ski de fond

Prix pour l'hébergement:

- Prix par nuitée avec petit déjeuner Fr.s. 14.50
- Pension complète dans les dortoirs Fr.s. 37.50

Pour des plus amples renseignements veuillez vous adresser à:

CTMN
Daniel Chiecchi, Chevrolet 50
2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 039 26 51 52

L'Ecole fédérale de sport de Macolin cherche un/une

maître/maîtresse de sport de langue française

Conditions requises

- Polyvalence sportive;
  spécialisation souhaitée dans une discipline sportive, si possible de plein air
- Diplôme fédéral de MEP I ou II ou diplôme de maître de sport EFSM ou autre formation équivalente
- Langue maternelle française; excellentes connaissances d'allemand pour enseigner dans cette langue

Tâches

1. Collaboration à la formation des maîtres de sport:
   - suppléance du responsable du cycle d'études
   - collaboration à la formation didactique et méthodologique
   - enseignement théorique et pratique dans 2 ou 3 branches
   - encadrement des participants francophones du cycle d'études
2. Collaboration à la formation des moniteurs et des cadres J+S:
   - enseignement et collaboration à la direction de 1 ou 2 branches sportives
   - conseils et collaboration en matière de formation dans les petits groupes francophones des cours de moniteurs et de cadres J+S

Entrée en fonctions

1er mai 1991 (remise du dossier d'inscription)

Rétribution

Selon les normes de la Confédération

Renseignements

Monsieur W. Weiss, chef de la division de l'instruction, EFSM

Candidatures

Elles doivent être adressées le plus vite possible, mais d'ici au **6 janvier 1991 dernier délai,** au service du personnel, EFSM, 2532 Macolin. Elles seront traitées au fur et à mesure de leur réception.